Elephant-Tusk Music

Under a scorching sun, musicians sway in a circle playing funq anwan, elephant tusks. These antique instruments announce important events. The Yansi people of the Democratic Republic of Congo indeed had something to celebrate: the first eight chapters of Luke had been translated.

The Iyansi translation team works in Kinshasa, the capital, where electricity is available for their computers. But the people who need Scripture live far away in outlying rural areas.

To test their translation, the Iyansi translators drove 500 miles from Kinshasa to the Yansi, a journey fraught with frustration.

The team rented two 4WD vehicles for the trip. On the second day, they encountered a road too high in the middle for the cars to pass safely. The men dug the top of the road off so the grass and dirt wouldn’t stop their vehicles. Just as they continued their journey, something punctured a tire. They had to send it back by motorcycle—the only kind of vehicle that can easily traverse the narrow road and rough terrain—for repair to a town 60 kilometers away.

The team walked the last two kilometers to Miah where 1,200 Yansi people awaited them, eager to hear God’s truth in their own language.

“The vehicles are so important, because they bring the translation to the people who need it,” Kividi, a translator, says.

To support these translators, JAARS has funded the purchase of two motorcycles and a 4WD from our Where Needed Most fund. “The vehicles are so important, because they bring the translation to the people who need it,” Kividi, a translator, says.

Thank you for helping these translators continue their work so that one day the funq anwan can announce the completion of the entire New Testament.
An Accelerator for Bible Translation

The send/receive function in Paratext—the main Bible translation software—stopped working for Maya,* a translator, for several months. This Paratext feature is important because it stores a translation project’s information in a central location. If multiple people in the project work out of different locations, they can do a send/receive and easily obtain the latest update in the translation project.

“Once we fixed it,” Jack relates, “the joy in Maya’s face was immense.”

Without this feature, Maya’s team had to copy their work onto a flash drive, then laboriously copy the work from the drive—one-by-one onto each of their computers. Since her team members don’t live close together, it took days to acquire the latest version of the Scripture, and sometimes version-related issues cropped up.

Recently, Maya attended an Advanced IT (Information Technology) training at the Wycliffe Center in South Asia. Their IT department, like an accelerator in a car, helps projects like Maya’s speed up and continue without screeching to a halt. “IT plays a significant role in the Bible translation work,” Jack, the CEO of Wycliffe in South Asia, says. “Our IT team works with translation teams on a day-to-day basis supporting them to use various features of the software.”

The IT personnel at Maya’s training tried several options to fix Maya’s send/receive function and determined an antivirus security setting was blocking this function. “Once we fixed it,” Jack relates, “the joy in Maya’s face was immense.”

Because of your generous investment in JAARS Technology Solutions, Maya and other translators in South Asia can receive the help they need to continue shaping God’s love story into the language their people understand best.

To learn more about how Technology Solutions help accelerate Bible translation, please visit jaars.org/how/technology.

*Names have been changed for security purposes.

Opportunities for Serving

Would you like to make a difference in people’s lives?

Help make Bible translation possible through the work you do! Here at JAARS, we have a wide variety of opportunities in multiple departments. We need everyday, hands-on skills, as well as technical, logistical, and professional skills. Our positions are for volunteer or supported staff, and occasionally, paid employees.

Please consider these high-priority needs for positions at the beautiful JAARS campus located in Waxhaw, North Carolina. Short-term housing and an RV park are available.

• Fixed Wing Pilot: Carry out assigned flights at JAARS or abroad while ensuring the safety and security of your passengers and cargo.
• Director of Prayer and Spiritual Development: Develop and implement prayer and spiritual development strategies across the JAARS campus.
• Assistant Museum Manager: Assist the Manager in operating the Museum of the Alphabet and the Mexico-Cárdenas Museum.
• Sea Freight Shipping Coordinator: Receive and direct deliveries to the appropriate department or location for overseas shipments.

For more information and a more comprehensive list of service opportunities, please visit jaars.org/serve or contact us at outreach@jaars.org or 877.313.0139.
Surviving in the Water

Hazards abound for mission workers who depend on water travel to reach the regions where their life-changing work occurs. Usually the only transportation is a local boat—overcrowded with no safety equipment.

The Maritime Services team at JAARS recently held a water-survival course for eight Intercultural Communications Course students and taught them how to use the equipment in a portable emergency kit.

“I didn’t have any good swimming experience, so I felt nervous on the water,” Anita, a vernacular media technician, who’s going to Ethiopia, said. “When [the instructor] found out I couldn’t swim well, he took time to teach me the best ‘survival’ swimming strokes. And now I don’t have to worry about dying if I fall into the water!”

Josh Goshert, who will serve in the Solomon Islands, was glad he took the course: “This information could be useful for my organization since so many of our team constantly skip the waves from island to island.”

“No I don’t have to worry about dying if I fall into the water,” Anita says.

Solution: Training
Opportunity: For training translators and support workers so they can safely reach the people they will serve
How to Give: Designate your gift to “Training Solutions” at jaars.org/give or use the enclosed response card

Due to your generosity, all eight course participants can now travel safely to share the gospel!

To learn more about Training Solutions like this one, please visit jaars.org/how/training.

Maybe Now He Will

Rebecca doesn’t read. She lives in an oral community on Tanna Island, south of Efate Island in Vanuatu. So how can she and other Tanna speakers experience God’s Word?

Through listening.

The Efate Translation Center recently obtained 480 MegaVoices, funded by JAARS. These solar-powered tools make it possible for anyone who has the ability to hear, to listen to God’s Word in their language at the touch of a button.

Belinda Rich, the center’s business manager, recently gave Rebecca a MegaVoice at a nearby church. Belinda recounts, “With tears in her eyes, [Rebecca] explained that she has never been able to read, but now she can hear God’s Word in her language. We gave her two: one for her and one for her husband. He does not attend church. Maybe now he will.”

Because of your generosity, many Tanna speakers now have access to the life-changing power of God’s Word!

Solution: Media
Opportunity: $71,109
To provide media solutions in the Pacific Islands region.
How to Give: Designate your gift to “Media Solutions” at jaars.org/give or use the enclosed response card

To learn more about the MegaVoice and other Media Solutions, please visit jaars.org/how/media.
A Strength-Sapped Cessna

In Cameroon, home to 270 languages, several thousand people separated by hundreds of miles still have no Scripture in their language.

For translators Greg and Tracy McLean, who lived in the mountains of Northwest Cameroon, reaching the villages where they worked took two days by 4WD vehicle. Roads were impassible for six months every year during rainy season. Even during the dry season in this mountainous terrain road travel could be brutal. A flight via a Cessna 206 airplane took just half a day.

Dr. Jim and Ina Smith work at a Cameroon Baptist Convention mission hospital in Banyo. According to Dan Snow, a mechanic who once worked on the Cessna 206, “Jim and Ina couldn’t work in Cameroon without the airplane to take them to the capital city from their work in the town of Banyo.”

This Cessna 206 is no longer young. Built in 1972, it has logged more than 14,000 flight hours and has spent about 25% of its time grounded for maintenance. To ensure continued airworthiness, mechanics must do more-frequent heavy maintenance. Every 2,000 hours the mechanics must remove the wings to check for cracks and corrosion.

To better serve the 270 language groups in Cameroon, JAARS plans on replacing the aging Cessna with a newer one with fewer hours.

Dan reminds us that “we’re all one small component in the big picture of Bible translation.”

Solutions Status

This chart highlights needs and opportunities within our various Solutions around the world. Gifts made to each Solution will fund needs and opportunities like those highlighted in this publication, in the adjacent chart, and at jaars.org.

To give to these opportunities, visit jaars.org/give, mail the enclosed response card with the provided envelope, or call 888-773-1178.

FISCAL YEAR-TO-DATE 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>Solution</th>
<th>TOTAL COST</th>
<th>REMAINING NEED</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Transportation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Solutions — Aviation</td>
<td>$1,209,286</td>
<td>$1,126,093</td>
</tr>
<tr>
<td>• Aviation Training</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>• Aviation Fleet Renewal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Technology Solutions</td>
<td>$107,085</td>
<td>$45,524</td>
</tr>
<tr>
<td>• South Asia Information Systems</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Media Solutions</td>
<td>$134,417</td>
<td>$71,109</td>
</tr>
<tr>
<td>• Scripture Websites</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Solution: Aviation

Opportunity: $1,209,286
To help ensure safe, reliable transport for Bible translators and other personnel in hard-to-reach locations.

How to Give:
Designate your gift to “Aviation Solutions” at jaars.org/give or use the enclosed response card.